

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE N. : 009MRZI
(IT) - Rev.1

- 1) *Codice di identificazione del prodotto-tipo;*
Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'art. 11, paragrafo 4:
Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento d'acqua $E_b \leq 0,5\%$, rivestimenti interni ed esterni.
- 2) *Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:* **rivestimenti interni ed esterni**
- 3) *Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:* **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) *Nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:* non applicabile
- 5) *Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione (AVCP):* **Sistema 4**
- 6) *Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di una norma armonizzata*
Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato, se pertinente: non applicabile
- 7) *Prestazioni dichiarate:*

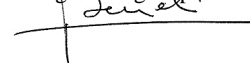
Caratteristiche essenziali	Prestazione dichiarata	Specificata tecnica armonizzata
Reazione al fuoco	Classe A1	EN 14411:2012
Resistenza all'adesione	NPD	
Durabilità per: - Uso interno - Uso esterno : resistenza al gelo/disgelo	Resistente Resistente	
Resistenza agli sbalzi termici	Resistente	
Cessione di sostanze pericolose, per: - cessione di Piombo - cessione di Cadmio	NPD NPD	

- 8) *La prestazione del prodotto di cui al punto 1 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 7.*

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3.
Firmato a nome e per conto del produttore:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe



DECLARATION OF PERFORMANCE N. 009MRZI

(UK) - Rev.1

- 1) *Unique identification code of the product-type;*
Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):
Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption $E_b \leq 0,5\%$, for internal and external walls
- 2) *Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:* **internal and external walls**
- 3) *Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):* **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) *Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):* not applicable
- 5) *System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:* **System 4**
- 6) *In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard: Name and number of notified body:* not applicable
- 7) *Declared performance*

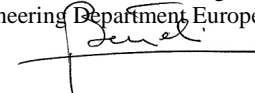
Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Reaction to fire	Class A1	EN 14411:2012
Bond strength/adhesion	NPD	
Durability, for: - Internal use - External use: Freeze/thaw resistance	Pass Pass	
Resistance to thermal shock	Pass	
Release of dangerous substances, for: Release of lead Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) *The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 7.*

*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.
Signed for and on behalf of the manufacturer by:*

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES N. 009MRZI

(ES) - Rev.1

- 1) *Código de identificación única del producto tipo;*
Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:

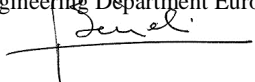
Baldosas cerámicas presadas en seco, con absorción de agua $E_b \leq 0,5\%$, para paredes interiores y exteriores.
- 2) *Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:* **para paredes interiores y exteriores**
- 3) *Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:* **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) *En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2:* no es applicable
- 5) *Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:* **Sistema 4**
- 6) *En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada: nombre y número de identificación del organismo notificado, si procede):* no es applicable
- 7) *Prestaciones declaradas:*

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnica armonizadas
Reacción al fuego:	Clase A1	EN 14411:2012
Resistencia de adherencia	NPD	
Durabilidad, para: - usos interiores - usos exteriores: Resistencia helada	Cumple Cumple	
Resistencia al choque térmico	Cumple	
Emisión de sustancias peligrosas: Emisión de plomo Emisión de cadmio	NPD NPD	

- 8) *Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 7.*

*La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 3.
Firmado por y en nombre del fabricante por:*

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe


DÉCLARATION DES PERFORMANCES N. 009MRZI
FR) - Rev.1

- 1) *Code d'identification unique du produit type;
Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction,
conformément à l'article 11, paragraphe 4:*

Carreaux céramiques pressés à sec, avec absorption d'eau $E_b \leq 0,5\%$, murs intérieurs et extérieurs

- 2) *Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable,
comme prévu par le fabricant: **murs intérieurs et extérieurs***
- 3) *Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:
Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia*
- 4) *Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12,
paragraphe 2: non applicable*
- 5) *Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction,
conformément à l'annexe V: **Système 4***
- 6) *Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:
Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié, le cas échéant: non applicable*
- 7) *Performances déclarées*

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Réaction au feu	Classe A1	EN 14411:2012
Adhérence	NPD	
Durabilité pour: - les usages intérieurs - les utilisations à l'extérieur: Résistance au gel/dégel	Conforme Conforme	
Résistance aux chocs thermiques	Conforme	
Dégagement de substances dangereuses: Dégagement de plomb Dégagement de cadmium	 NPD NPD	

- 8) *Les performances du produit identifié aux points 1 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 7.*

*La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 3.
Signé pour le fabricant et en son nom par:*

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

LEISTUNGSERKLÄRUNG nr. 009MRZI

(DE) - Rev.1

- 1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps;
Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

Keramikfliesen trockengepresst, Wasseraufnahme $E_b \leq 0,5\%$, Wand für den Innen -und Außenbereich

- 2) Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation: **Wand für den Innen -und Außenbereich**
- 3) Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist: nicht anwendbar
- 5) System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: **System 4**
- 6) Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: Gegebenenfalls Name und Kennnummer der notifizierten Stelle: nicht anwendbar
- 7) Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Bandschutzklasse	Klasse A1	EN 14411:2012
Haftzugfestigkeit	NPD	
Haltbarkeit: -für den Innenbereich: -für den Außenbereich: Frost- Taubeständigkeit	Beständig Beständig	
Temperaturschwankungswiderstand	Beständig	
Abgabe von Gefahrenstoffen Abgabe von Blei Abgabe von Kadmium	NPD NPD	

- 8) Die Leistung des Produkts gemäß Nummern 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3.
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

IZJAVA O LASTNOSTIH št. 009MRZI

(SL) - Rev.1

- 1) *Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda*
Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4):

Suho stiskane keramične ploščice, z absorpcijo vode $E_b \leq 0,5\%$, za oblaganje sten v notranjih in zunanjih prostorih

- 2) *Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec: **Za oblaganje sten v notranjih in zunanjih prostorih***
- 3) *Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5): **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia***
- 4) *Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2): se ne uporablja*
- 5) *Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V: **Sistem 4***
- 6) *Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard: Ime in identifikacijska številka priglasičenega organa, če je primerno: se ne uporablja*
- 7) *Navedena lastnost*

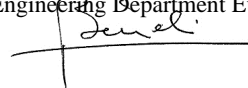
Bistvene značilnosti:	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije
Reakcija z ognjem/Reaction to fire	Razred A1- Class A1	EN 14411:2012
Oprijemljivost/ Bond strength-adhesion	NPD	
Trajnost za/ Durability, for: -Notranja uporaba/ Internal use -Za zunanjo uporabo/ External use: Odpornost na zmrzovanje-odjuge/ Freeze-thaw resistance	Odporno/ Pass Odporno/ Pass	
Toplotni šoki/ Resistance to thermal shock	Odporno/ Pass	
Izguba nevarnih/strupenih snovi/ Release of dangerous substances, for: -Izguba svinca/ Release of lead -Izguba kadmija/ Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) *Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 7.*

*Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 3:
 Podpisal za in v imenu proizvajalca:*

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
 Vice President Manufacturing,
 R&D and Engineering Department Europe



- 1) Tuotetypin yksilöllinen tunniste;
 Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

kuivapuristetut keraamiset laatat, joilla on vedenimukyky $E_b \leq 0,5\%$, seinäkäyttöön sisä- ja ulkotiloissa

- 2) Valmistajan ennakkoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset: **seinäkäyttöön sisä- ja ulkotiloissa**
- 3) Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: ei sovelleta
- 5) Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti: **Järjestelmä 4**
- 6) Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta: ilmoitetun laitoksen nimi ja numero tarvittaessa: ei sovelleta
- 7) Ilmoitetut suoritustasot

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Polokäyttäytyminen/Reaction to fire	Luokka A1- Class A1	EN 14411:2012
Tartuntalujuus/Bond strength-adhesion	NPD	
Pitkäaikaiskestävyys/Durability, for:		
- Sisäkäyttö/Internal use:	Täyttyy/Pass	
- Ulkokäyttö/External use:	Täyttyy/Pass	
Jäätymis-sulamiskestävyys/Freeze - thaw resistance	Täyttyy/Pass	
Lämpöshokin kestävyys/ Resistance to thermal shock	Täyttyy/Pass	
- Release of dangerous substances, for:		
- Lyijy/ Release of lead	NPD	
- Cadmium/ Release of cadmium	NPD	

- 8) Edellä 1 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 7 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 3 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:
 Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
 Vice President Manufacturing,
 R&D and Engineering Department Europe

PRESTANDEKLARATION Nr 009MRZI

(SE) - Rev.1

- 1) *Produkttypens unika identifikationskod:*
Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:
Torrpressade keramiska plattor med vattenabsorption $E_b \leq 0,5\%$, för inomhus- och utomhusbruk på väggar
- 2) *Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:* **för inomhus- och utomhusbruk på väggar**
- 3) *Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:* **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) *I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2:* Inte relevant
- 5) *Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:* **Systemet 4**
- 6) *För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard: det anmälda organets namn och identifikationsnummer, i förekommande fall:* Inte relevant
- 7) *Angiven prestanda*

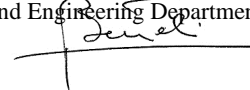
Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specification
Brandklassning/Reaction to fire	Klass A1- Class A1	EN 14411:2012
Vidhäftningshållfasthet/ Bond strength-adhesion	NPD	
Hållbarhet/ Durability, for: - Inomhus/ Internal use - Utomhus/ External use: frostbeständighet/ Freeze-thaw resistance	Uppfylls/ Pass Uppfylls/ Pass	
Beständighet mot termisk chock/Resistance to thermal shock	Uppfylls/Pass	
Utsläpp av farliga ämnen, för/ Release of dangerous substances, for: - Utsläpp av bly/ Release of lead - Utsläpp av kadmium/ Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) *Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 7.*

*Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 3.
Undertecknat för tillverkaren av:*

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe



YDEEVNEDEKLARATION Nr. 009MRZI

(DK) - Rev.1

- 1) Varetypens unikke identifikationskode;
Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:

Tørpressede keramiske fliser, med vandoptagelse $E_b \leq 0,5\%$, til indendørs og udendørs vægge

- 2) Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten: **til indendørs og udendørs vægge**
- 3) Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2: ikke anvendelig
- 5) Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V: **System 4**
- 6) Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret standard: det notificerede organs navn og identifikationsnummer, hvis relevant): ikke anvendelig
- 7) Deklareret ydeevne

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
Brandklasse/Reaction to fire	Klasse A1- Class A1	EN 14411:2012
Bindingsstyrke-vedhæftning/ Bond strength-adhesion	NPD	
Holdbarhed, til/Durability, for: - Indendørs brug/ Internal use - Udendørs brug/ External use: Frost/tø modstandsdygtighed/ Freeze-thaw resistance	Opfyldt/ Pass Opfyldt/ Pass	
Modstandsdygtighed overfor termisk chok/ Resistance to thermal shock	Opfyldt/ Pass	
Afgivelse af farlige stoffer:/ Release of dangerous substances, for: - Afgivelse af bly/ Release of lead - Afgivelse af cadmium/ Release of cadmium	NPD NPD	

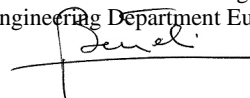
- 8) Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 7.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 3.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe



Marazzi Group S.r.l.
a socio unico

Sede Legale
Viale Regina Pacis, 39
41049 Sassuolo MO
Italia

Telefono
+39 0536 860 800
Fax
+39 0536 860 644

www.
marazzi.it
E-mail
info@marazzi.it

CAPSOC, EURO 102.232.000 INT. VERS.
PIVA E COD. INTRASTAT IT 00611410374
C.F.E.N. DI ISCRIZIONE REG. IMPR. DI MO 00611410374
R.E.A. MODENA N. 49219
N. MECCANOGRAFICO MO 041028
SOCIETÀ SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO
DI MOHAWK INDUSTRIES, INC.

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr. 009MRZI

(PL) - Rev.1

- 1) Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o nasiąkliwości wodnej Eb ≤0,5%, okładzina ścienna do użytku wewnętrznego i zewnętrznego
- 2) Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: **okładzina ścienna do użytku wewnętrznego i zewnętrznego**
- 3) Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2: ND - nie dotyczy
- 5) System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: **System 4**
- 6) W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej, jeśli dotyczy: ND - nie dotyczy
- 7) Deklarowane właściwości użytkowe:

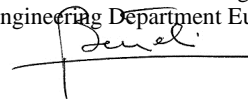
Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność na ogień/ Reaction to fire	Klasa A1- Class A1	EN 14411:2012
Siła spoiny/przyczepność/ Bond strength-adhesion	NPD	
Trwałość/Durability, for: - Do użytku wewnętrznego/Internal use -Do użytku zewnętrznego/ External use: Mrozoodporność/Freeze-thaw resistance	Spełnia/ Pass Spełnia/ Pass	
Odporność na szok termiczny/ Resistance to thermal shock	Spełnia/ Pass	
Emisja substancji niebezpiecznych/ Release of dangerous substances, for: - Kadm/Release of lead - Ołów/Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 7.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 3.
W imieniu producenta podpisał:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ №. 009MRZI

(BG) - Rev.1

- 1) Уникален идентификационен код на типа продукт:
Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4:
Сухо-пресовани керамични плочки, с водопоглъщаемост $E_b \leq 0,5\%$, за вътрешни и външни стени
- 2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **за вътрешни и външни стени**
- 3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2: **Неприложимо**
- 5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**
- 6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: наименование и номер на нотифицирания орган, ако е приложимо: **Неприложимо**
- 7) Декларирани експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реагиране на огън/ Reaction to fire	Клас A1- Class A1	EN 14411:2012
Сила на свързване-сцепление-/Bond strength-adhesion	NPD	
Устойчивост при/Durability, for: - Вътрешно приложение/ Internal use - Външно приложение/ External use: Устойчивост на замръзване-топене/ Freeze-thaw resistance	Преминава /Pass Преминава /Pass	
Устойчивост на термичен шок/ Resistance to thermal shock	Преминава /Pass	
Отделяне на опасни вещества/ Release of dangerous substances, for: - отделяне на олово/ Release of lead - отделяне на кадмий/ Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 7.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 3:

Подписано за и от името на производителя от

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

Marazzi Group S.r.l.
a socio unico

Sede Legale
Viale Regina Pacis, 39
41049 Sassuolo MO
Italia

Telefono
+39 0536 860 800
Fax
+39 0536 860 644

www.
marazzi.it
E-mail
info@marazzi.it

CH. 500. EURO 172.000 IVA VERO.
PIVA E COD. INTRASTAT IT 00611410374
C.F. E N. DI ISCRIZIONE REG. IMPR. DI MO 00611410374
R.E.A. MODENA N. 49219
N. MECCANOGRAFICO MO 041028
SOCIETA' SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO
DI MOHAWK INDUSTRIES, INC.

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ Nr. 009MRZI
(RO) - Rev.1

- 1) Cod unic de identificare al produsului-tip:
Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):
Plăci ceramice presate la uscat cu absorbție de apă $E_b \leq 0,5\%$, pentru plăcări de perete, în interior și la exterior
- 2) Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant: **pentru plăcări de perete, în interior și la exterior**
- 3) Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5): **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2): Neaplicabil
- 5) Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V: **Sistemul 4**
- 6) În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat: denumirea și numărul de identificare al organismului notificat, dacă este relevant: Neaplicabil
- 7) Performanța declarată

Caracteristici esențiale:	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
Reacție la foc/Reaction to fire	Clasă A1- Class A1	EN 14411:2012
Rezistența la smulgere-aderență/ Bond strength-adhesion	NPD	
Durabilitatea, pentru/Durability, for: - uz intern/Internal use - Uz extern/External use: Îngheț-dezghet/ Freeze-thaw resistance	Trecut/Pass Trecut/Pass	
Rezistența la șoc termic/ Resistance to thermal shock	Trecut/Pass	
Eliberare de substanțe periculoase/ Release of dangerous substances, for: -Eliberare de plumb/Release of lead -Eliberare de cadmiu/Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) Performanța produsului identificat la punctele 1 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 7

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 3
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

IZJAVA O SVOJSTVIMA br. 009MRZI

(HR) - Rev.1

- 1) Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:
Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, sukladno članku 11. stavku 4.:

Keramičke pločice suho presane, sa apsorpcijom vode $E_b \leq 0,5\%$, zidne pločice za unutrašnju i vanjsku uporabu

- 2) Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač: **zidne pločice za unutrašnju i vanjsku uporabu**
- 3) Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, sukladno članku 11. stavku 5.:
Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia
- 4) Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke pobliže označene u članku 12. stavku 2.: Nije primjenjivo
- 5) Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda, kako je utvrđeno u Prilogu V.: **Sustav 4**
- 6) U slučaju Izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom: ime i identifikacijski broj prijavljenog tijela, prema potrebi): Nije primjenjivo
- 7) Objavljeno svojstvo

Bitne značajke	Svojstva	Usklađena tehnička specifikacija
Reakcija na vatru/Reaction to fire	Razred A1- Class A1	EN 14411:2012
Snaga stapanja/ Bond strength-adhesion	NPD	
Trajnost, za/ Durability, for: - Unutarnja uporaba/ Internal use - Vanjska uporaba/ External use: Otpornost na smrzavanje/Freeze-thaw resistance	Otporan/Pass Otporan/Pass	
Otpornost na toplinski šok/ Resistance to thermal shock	Otporan/Pass	
Otpustanje opasnih tvari/ Release of dangerous substances, for: - otpustanje od olova/Release of lead - otpustanje kadmija/Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) Svojstvo proizvoda utvrđeno u točkama 1. u skladu je s objavljenim svojstvom u točki 7.

Ova izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 3.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH č. 009MRZI
(CZ) - Rev.1

- 1) *Jedinečný identifikační kód typu výrobku;
Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4:*
Keramické dlaždice za sucha lisované s nasákavostí $E_b \leq 0,5\%$, vnější obklady a vnitřní
- 2) *Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce: **vnější obklady a vnitřní***
- 3) *Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia***
- 4) *Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2: není relevantní*
- 5) *Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V: **systém posouzení 4***
- 6) *V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma: **jméno a případně identifikační číslo oznámeného subjektu: není relevantní***
- 7) *Vlastnosti uvedené v prohlášení :*

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizovaná technická specifikace
Reakce na oheň/ Reaction to fire	Třída A1- Class A1	EN 14411:2012
Přilnavost/Bond strength/adhesion	NPD	
Trvanlivost pro/ Durability, for: - Vnitřní použití/Internal use - Vnější použití/External use: zmrazení–rozmrázení/Freeze-thaw resistance	Vyhovující/ Pass Vyhovující/Pass	
Odolnost proti změnám teploty/ Resistance to thermal shock	Vyhovující/Pass	
Uvolňování nebezpečných látek/ Release of dangerous substances, for: - uvolňování olova/Release of lead - uvolňování kadmia/ Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) *Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 7.
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 3.*

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH č. 009MRZI

(SK) - Rev.1

- 1) *Jedinečný identifikačný kód typu výrobku;
Typ, číslo výrobnéj dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:*

Keramické obkladové prvky lisované za sucha s nasiakavosťou $E_b < 0,5\%$, vnútorné obklady stien a vonkajšie

- 2) *Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou: **vnútorné obklady stien a vonkajšie***
- 3) *Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5): **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia***
- 4) *V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2 :nie je relevantné*
- 5) *Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V: **Systém 4***
- 6) *V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: názov a identifikačné číslo notifikovanej osoby, ak je to relevantné: nie je relevantné*
- 7) *Deklarované parametre*

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizovaná technická špecifikácia
Reakcia na oheň/ Reaction to fire/	Trieda A1- Class A1	EN 14411:2012
Priľnavosť-adhézia/ Bond strength-/adhesion	NPD	
Trvanlivosť pre/Durability, for: - vnútorné použitie/Internal use - vonkajšie použitie/External use: odolnosť proti vplyvu mrazu/ Freeze-thaw resistance	Vyhovuje/Pass Vyhovuje/Pass	
Odolnosť proti zmenám teploty/ Resistance to thermal shock	Vyhovuje/Pass	
Uvoľňovanie nebezpečných substancií, látok/ Release of dangerous substances, for: - Olovo/ Release of lead - Kadmium/ Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) *Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami v bode 7.*

Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 3.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

TELJESÍTMÉNY-NYILATKOZAT sz. 009MRZI

(HU) - Rev.1

- 1) A terméktípus egyedi azonosító kódja:
Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

Szárazon sajtolt kerámia burkolólapok, vízfelvétel: $E_b \leq 0,5\%$, beltéri és kültéri falakhoz

- 2) Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban: **beltéri és kültéri falak**
- 3) A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően: **Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia**
- 4) Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, aki megbízást kapott a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok elvégzésére: **nem alkalmazandó**
- 5) Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek, az V. mellékletben meghatározottak szerint : **4. rendszer**
- 6) Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó teljesítmény-nyilatkozat esetén: értesített szerv neve és azonosító száma: **nem alkalmazandó**
- 7) A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Tűzállóság/Reaction to fire	A1 osztály - Class A1	EN 14411:2012
Kötési szilárdság-tapadás/ Bond strength-adhesion	NPD	
Tartósság/ Durability, for: - Beltéri felhasználás/ Internal use - Kültéri felhasználás/ External use: Fagyás/olvadás ellenállóképesség/ Freeze-thaw resistance	Megfelel/Pass Megfelel/Pass	
Hőlökésszállóság/ Resistance to thermal shock	Megfelel/Pass	
Veszélyes anyagok kibocsátása/ Release of dangerous substances, for: - ólom kibocsátás/ Release of lead - kadmium kibocsátás/ Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban megadott teljesítménynek.

A jelen teljesítmény-nyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban meghatározott gyártó felel.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department Europe

Marazzi Group S.r.l.
a socio unico

Sede Legale
Viale Regina Pacis, 39
41049 Sassuolo MO
Italia

Telefono
+39 0536 860 800
Fax
+39 0536 860 644

www.
marazzi.it
E-mail
info@marazzi.it

CAPSOC, EURO 102.232.000 INI, VEHIS,
PIVA E COD. INTRASTAT IT 00611410374,
C.F.E.N. DI ISCRIZIONE REG. IMPR. DI MO 00611410374
R.E.A. MODENA N. 49219
N. MECCANOGRAFICO MO 041028
SOCIETÀ SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO
DI MOHAWK INDUSTRIES, INC.

PRESTATIEVERKLARING Nr. 009MRZI
(NL) - Rev.1

- 1) *Unieke identificatiecode van het producttype:*

Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4:

Drooggeperste keramische tegels met wateropname, Eb ≤ 0,5%, voor binnenshuis/buitenshuis wanden

- 2) *Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald: voor binnenshuis/buitenshuis wanden*
- 3) *Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5: Marazzi Group s.r.l. a socio unico, Via Regina Pacis 39, 41049, Sassuolo (MO) - Italia*
- 4) *Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, aki megbízást kapott a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok elvégzésére: niet van toepassing*
- 5) *Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V: Systeem 4*
- 6) *Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt: naam en identificatienummer van de aangemelde instantie, indien van toepassing niet van toepassing*
- 7) *Aangegeven prestatie:*

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Brandreactie /Reaction to fire	Klasse A1 - Class A1	EN 14411:2012
Hechtsterkte / hechtkracht / Bond strength-adhesion	NPD	
Duurzaamheid, voor: / Durability, for: - toepassingen binnenshuis / Internal use - toepassingen buitenshuis / External use: Bestendigheid tegen vorst/dooi-wisselingen / Freeze-thaw resistance	test doorstaan /Pass test doorstaan /Pass	
Weerstand tegen thermische shock / Resistance to thermal shock	test doorstaan /Pass	
Afgifte gevaarlijke stoffen, voor: / Release of dangerous substances, for:		
-lood afgifte / Release of lead -cadmiumafgifte / Release of cadmium	NPD NPD	

- 8) *De prestaties van het in de punten 1 omschreven product zijn conform de in punt 7 aangegeven prestaties.*
- Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 3 vermelde fabrikant:*
- Ondertekend voor en namens de fabrikant door:*

Sassuolo, 23/09/2015

Raffaele Bartoli
Vice President Manufacturing,
R&D and Engineering Department